

SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 15767-1:2026

01-oktober-2026

Nadomešča:

SIST EN 15767-1:2009

Prenosna oprema za črpanje in uporabo gasilnega sredstva in podporne gasilske operacije - Prenosni monitorji - 1. del: Splošne zahteve za prenosne monitorje

Portable equipment for projecting extinguishing agents and firefighting support operations - Portable monitors - Part 1 : General requirements for portable monitor assemblies

Tragbare Geräte zum Ausbringen von Löschmitteln und zur Unterstützung der Brandbekämpfung - Tragbare Wasserwerfer - Teil 1: Allgemeine Anforderungen für tragbare Wasserwerfer

Equipement portable pour la projection d'agents d'extinction et les opérations de soutien à la lutte contre les incendies – Lances--canon portables – Partie 1: Exigences générales pour les ensembles lances--canon portables

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 15767-1:2026

ICS:

13.220.10 Gašenje požara Fire-fighting

SIST EN 15767-1:2026

en,fr,de

Sample Document

get full document from standards.iteh.ai

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 15767-1

July 2026

ICS 13.220.10

Supersedes EN 15767-1:2009

English Version

**Portable equipment for projecting extinguishing agents
and firefighting support operations - Portable monitors -
Part 1 : General requirements for portable monitor
assemblies**

Équipement portable pour la projection d'agents
d'extinction et les opérations de soutien à la lutte
contre les incendies - Lances monitor portables - Partie
1: Exigences générales pour les ensembles lances
monitor portables

Tragbare Geräte zum Ausbringen von Löschmitteln
und zur Unterstützung der Brandbekämpfung -
Tragbare Wasserwerfer - Teil 1: Allgemeine
Anforderungen für tragbare Wasserwerfer

This European Standard was approved by CEN on 22 June 2026.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

© 2026 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved
worldwide for CEN national Members.

Ref. No. EN 15767-1:2026 E

Contents	Page
European foreword	3
Introduction	4
1 Scope.....	5
2 Normative references.....	5
3 Terms and definitions	5
4 Description.....	6
5 Requirements and verification	7
5.1 General.....	7
5.2 Mechanical characteristics.....	7
5.3 Materials.....	9
5.4 Hydraulic characteristics.....	9
5.5 Stability	11
6 Information for use	11
6.1 Instruction and maintenance handbook.....	11
6.2 Marking.....	12
Annex A (informative) Acceptance test on delivery	13
Annex B (normative) Datasheet for portable monitor bodies.....	14
B.1 General.....	14
B.2 General data.....	14
B.3 Operational devices	15
B.4 Requirements.....	15
B.5 Optional extra data (no requirements)	15
Annex C (informative) Example of completed datasheet for portable monitor bodies	16

European foreword

This document (EN 15767-1:2026) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 192 “Fire service equipment”, the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2027, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2027.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 15767-1:2009.

This document includes the following significant changes with respect to EN 15767-1:2009:

- the title has been amended;
- definition 3.9: the term has been changed to “maximum stated flowrate”;
- according to current rules for drafting standard, notes containing the word “should” have been transformed into normative text;
- Clause 4: new title “Description” and the list of components has been updated;
- Figure 1: a key has been added;
- each verification has been placed under the corresponding requirement (see Clause 5);
- all general requirements have been placed in a new 5.1 “General”
- requirements regarding the mass have been updated (see 5.2.2);
- requirements and corresponding verification for sensitivity to heat have been added (see 5.4.3);
- addition of the missing requirement in 5.4.4, 5.4.5, 5.4.6 and 5.4.7;
- addition of the missing verification in 5.2.3 and 5.3;
- 5.5 (stability): the note has been changed to a warning and placed at the beginning of the verification;
- 6.1.2 (instruction handbook) has been completed;
- new presentation of Annex C (Example of completed datasheet for monitors);
- improvement of the wording/editorial changes.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

EN 15767-1:2026 (E)**Introduction**

This document has been created to provide a minimum level of safety and performance criteria.

Its purpose is not to define a specific monitor design but to help the user in understanding and choosing the correct equipment.

The manufacturer can be defined as the person or company taking technical responsibility for the supply of the product.

Sample Document

get full document from standards.iteh.ai

1 Scope

This document specifies safety requirements, performance requirements, test methods, instructions for use and maintenance, and marking requirements for portable monitor assemblies.

NOTE 1 Additional requirements for water nozzles and foam devices can be found in EN 15767-2 and EN 15767-3 respectively.

NOTE 2 Fitting systems are dealt with in national standards or requirements, respectively.

This document is applicable to portable monitor assemblies that can be both permanently installed (e.g. on a flange, a vehicle, a fire boat, etc.) and can also be used as portable monitor assemblies.

This document can be read in conjunction with either part 2 or 3.

This document is not applicable to monitors permanently installed on firefighting and rescue service vehicles, for which requirements are given in EN 1846-3 [2].

This document is not applicable to portable monitor assemblies which are manufactured before its date of publication.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 15767-2, *Portable equipment for projecting extinguishing agents and firefighting support operations - Portable monitors - Part 2: Water nozzles*

EN 15767-3, *Portable equipment for projecting extinguishing agents and firefighting support operations - Portable monitors - Part 3: Foam devices*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminology databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp/>
- IEC Electropedia: available at <https://www.electropedia.org/>

3.1

portable monitor assembly

combination of components for ground operations that connects to a water supply via hose(s) and coupling(s) and projects extinguishing agents according to the operator's requirements

3.2

portable monitor body

portable monitor assembly without nozzle